



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 17 luglio 2009 (22.07)**

**11819/09**

---

**Fascicolo interistituzionale  
2009/0073 (CNS)**

---

**CH 25  
FL 16  
SCHENGEN 19  
FRONTEXT 7  
JAI 460**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

della:	presidenza
al:	Coreper/Consiglio
Oggetto:	<b>Adozione di una decisione del Consiglio relativa alla firma a nome della Comunità della convenzione fra la Comunità europea, da una parte, e la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, dall'altra, recante le modalità di partecipazione di tali Stati all'Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne degli Stati membri dell'Unione europea</b>

---

1. Con il regolamento (CE) n. 2007/2004 del Consiglio<sup>1</sup> la Comunità europea ha istituito l'Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne degli Stati membri dell'Unione europea.
2. Poiché tale regolamento costituisce uno sviluppo dell'*acquis* di Schengen ai sensi dell'accordo e del protocollo conclusi rispettivamente fra il Consiglio dell'Unione europea, la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, tali paesi prendono parte alle attività dell'Agenzia ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3 del regolamento. Le modalità di questa partecipazione devono essere definite in ulteriori accordi da concludersi tra la Comunità europea e tali paesi.

---

<sup>1</sup> GU L 349 del 25.11.2004, pag. 1.

3. Il 4 giugno 2009, la Commissione ha presentato una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma a nome della Comunità della convenzione fra la Comunità europea, da una parte, e la Confederazione svizzera e il principato del Liechtenstein, dall'altra, recante le modalità di partecipazione di tali Stati all'Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne degli Stati membri dell'Unione europea (doc. 10699/09 CH 16 FL 10 SCHENGEN 11 FRONTTEXT 1 JAI 361).
4. Il 1° luglio 2009, la succitata proposta è stata presentata al Gruppo "Frontiere", che ha raggiunto un accordo sul testo della convenzione che figura nel doc. 10699/09 CH 16 FL 10 SCHENGEN 11 FRONTTEXT 1 JAI 361, quale modificato nell'allegato del doc. 11682/09 CH 24 FL 15 SCHENGEN 18 FRONTTEXT 6 JAI 447.
5. Nella riunione del 6 luglio 2009 il Comitato strategico sull'immigrazione, le frontiere e l'asilo ha confermato l'accordo raggiunto dal Gruppo "Frontiere" ed ha convenuto di sottoporre il testo, una volta messo a punto dai giuristi-linguisti, al Coreper e al Consiglio per adozione.
6. Si invita pertanto il Comitato dei Rappresentanti permanenti a:
  - approvare la decisione relativa alla firma a nome della Comunità della convenzione fra la Comunità europea, da una parte, e la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, dall'altra, recante le modalità di partecipazione di tali Stati all'Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne degli Stati membri dell'Unione europea il cui testo, messo a punto dai giuristi-linguisti, figura nel documento 10701/09 CH 18 FL 12 SCHENGEN 13 FRONTTEXT 3 JAI 363;
  - invitare il Consiglio ad adottare tale decisione tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni.